

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 4 декември 2007 година

за суспендиране на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 1420/2007
върху вноса на силикоманган с произход от Китайската народна република и от Казахстан

(2007/789/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност⁽¹⁾ (наричан по-долу „основният регламент“), и по-специално член 14, параграф 4 от него,

след обсъждане с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

А. ПРОЦЕДУРА

- (1) Съветът, с Регламент (ЕО) № 1420/2007⁽²⁾ наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на силикоманган (в това число и феросиликоманган) („SiMn“), попадащ под кодове по КН 7202 30 00 и ex 8111 00 11 (ТАРИК код 8111 00 11 10) „разглежданият продукт“ с произход от Китайската народна република („КНР“) и Казахстан. Размерът на антидъмпинговото мито е 8.2 % и 6.5 % съответно за продукта с произход от КНР и за продукта с произход от Казахстан.
- (2) Комисията получи информация за промяна на пазарните условия след посочения в Регламент (ЕО) № 1420/2007 период на разследване, която би могла да оправдае суспендирането на наложените мерки в съответствие с член 14, параграф 4 от основния регламент. Вследствие на това, Комисията проучи дали такова суспендиране е оправдано.

Б. ОСНОВАНИЯ

- (3) Член 14, параграф 4 от основния регламент предвижда, че в интерес на Общността антидъмпинговите мерки могат да бъдат суспендирани на основание, че пазарните условия са се променили временно в такава степен, че е малко вероятно вредата да бъде подновена в резултат на суспендиране и при условие че на производството на Общността е била предоставена възможност да изрази становище и това становище е било отчетено. Член 14, параграф 4 допълнително уточнява, че действието на антидъмпинговите мерки винаги може да бъде възобновено, ако отпаднат предпоставките за суспендиране.

(4) От периода на първоначалното разследване, бе отбелязано увеличение на световните цени на SiMn, което показва промяна в пазарната ситуация и в пазарните условия. С оглед на това, Комисията проведе допълнително разследване, за да направи оценка на развитието в последно време на обеми и на цените на разглеждания продукт за периода от 1 юли 2006 г. до 30 септември 2007 г. и да прецени въздействието им върху вредата за промишлеността в Общността, както и върху общия интерес на Общността.

(5) Въз основа на събраната информация беше установено, че след периода на първоначалното разследване до третото тримесечие на 2007 г., пазарните цени на SiMn на пазара на Общността са се увеличили с около 69 %, т.е. от средно 622 EUR/MT през третото тримесечие на 2006 г. до средно 1 051 EUR/MT през третото тримесечие на 2007 г. По-специално, значително увеличение от около 42 % бе наблюдавано между второто и третото тримесечие на 2007 г. Посочените тенденции могат да бъдат констатирани и на другите основни пазари в цял свят, както и при вноса на SiMn в Общността.

(6) SiMn е основна суровина при производството на стомана. Описаното по-горе увеличение на цените може да бъде обяснено с временен недостиг на доставки, съчетан с повишено търсене на SiMn, което се дължи на увеличеното в световен мащаб търсене на стомана. Данните за предишни внезапни покачвания на цените, като това през 2004 г., показват, че случаите на нарушаване на равновесието между търсенето и предлагането на този пазар имат временен характер. Цените показват тенденция да се връщат към дългосрочните си равнища, шом започне пълното използване на свободния капацитет за SiMn.

(7) Между първоначалния период на разследването и периода от 1 октомври 2006 г. до 30 септември 2007 г. пазарният дял на вноса на SiMn с произход от КНР и Казахстан е намалял с 0.6 процентни пункта и е достигнал 9,8 % от общото потребление на Общността. Потреблението на ЕО се е увеличило с 20 %.

(8) Що се отнася до промишлеността на Общността, трябва да се отбележи, че от първоначалния период на разследване нейното състояние се е подобрило. Между първоначалния период на разследване и периода от 1 октомври 2006 г. до 30 септември 2007 г. обеми на продажбите и на производството са се увеличили съответно с 15 и с 19 %. Все пак, пазарният дял на общностната промишленост е намалял с 1,1 процентни пункта до 23,8 %. Значително са се подобрили печалбите и през третото тримесечие на 2007 г. рентабилността на промишлеността на Общността е достигнала 42 %, като така значително е надвишила дори равнището на печалба от 5 %, определено като уместно от първоначалното разследване.

⁽¹⁾ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2117/2005 (ОВ L 340, 23.12.2005 г., стр. 17).

⁽²⁾ Виж стр. 5 от настоящия брой на Официален вестник.

- (9) Както е посочено в съображения 157 до 163 от Регламент (ЕО) № 1420/2007, очакваше се, че налагането на въпросните мерки ще доведе до някои негативни, макар и ограничени, последици за потребителите, изразяващи се в повишаване на разходите, което възниква от необходимостта да се намерят нови или алтернативни източници на доставки. Предвид временния характер на промяната в пазарните условия, и че вследствие на това няма вреди за промишлеността на Общността, всякакъв негативен ефект върху потребителите може да бъде избегнат чрез суспендиране на мерките. Следователно, може да се смята, че суспендирането на мерките е в интерес на Общността.
- (10) Поради временната промяна в пазарните условия и по-специално поради високите равнища на цените на SiMn на пазара на Общността, значително по-високи от причиняващите вреди равнища, установени с първоначалното разследване, както и поради привидно нарушеното равновесие между търсенето и предлагането на разглеждания продукт, може да се смята, че е малко вероятно вредата, свързана с вноса на разглеждания продукт с произход от КНР и от Казахстан, да бъде възобновена в резултат от суспендирането. Предлага се следователно да бъдат суспендирани действащите мерки за срок от девет месеца в съответствие с член 14, параграф 4 от основния регламент.

В. КОНСУЛТАЦИЯ С ПРОИЗВОДСТВОТО НА ОБЩНОСТТА

- (11) Съгласно член 14, параграф 4 от основния регламент, Комисията информира производството на Общността за намерението си да суспендира въпросните антидъмпингови мерки. Производството на Общността имаше възможност да изрази становището си и не се противопостави на суспендирането на антидъмпинговите мерки.

Г. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

- (12) Поради това Комисията счита, че всички изисквания за суспендиране на антидъмпинговите мерки, наложени по отношение на разглеждания продукт, са изпълнени в

съответствие с член 14, параграф 4 от основния регламент. Следователно, антидъмпинговото мито, наложено с Регламент (ЕО) № 1420/2007 следва да бъде суспендирано за срок от девет месеца.

- (13) Комисията ще продължи да следи развитието на вноса и цените на разглеждания продукт. Ако възникне ситуация, при която отново има повишен внос на дъмпингова цена на разглеждания продукт с произход от КНР и от Казахстан, който впоследствие ще навреди на производството на Общността, Комисията ще предприеме необходимите постъпки за възстановяване на антидъмпинговото мито, като вземе предвид материалноправните норми относно оценката на вредите. Ако е уместно, може да бъде започнато междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент.

РЕШИ:

Член 1

Окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 1420/2007 върху вноса на силикоманган (в това число и феросиликоманган) с произход от Китайската народна република („КНР“) и от Казахстан, попадащ под кодове по КН 7202 30 00 и ex 8111 00 11 (ТАРИК код 8111 00 11 10), се суспендира за срок от девет месеца.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 4 декември 2007 година.

За Комисията

Peter MANDELSON

Член на Комисията